



Eusko-Ikaskuntza'ren Deia

VIII URTEA

30 ZENBAKIA

BOLETIN

DE LA

SOCIEDAD DE ESTUDIOS VASCOS

Oficinas: Palacio de la Diputación de Guipúzcoa. San Sebastián

Publication internationale trimestrielle

II Irailabetea

1926

2.º Trimestre

(Utsean bidalduko diegu bazkide guztioi)
(Ce bulletin sera distribué gratuitement à tous les associés)
(Se reparte gratis a los señores socios)

ARKIBIDEA

SESION DE LA JUNTA PERMANENTE DEL DIA 30 DE MARZO	Pág. 3
ACTA DE CONSTITUCIÓN DE LA DELEGACIÓN CORRESPONDIENTE DE LA SOCIEDAD DE ES- TUDIOS VASCOS EN MADRID	» 8
OFICIO DE LA ACADEMIA SOBRE PUBLICACIÓN DE UN DICCIONARIO CASTELLANO-VASCO..	» II
AURTENGO BATZAÑAK. GAZTEIZ, GURE ETXEA. Jeme'k	» 12
32. ^a LISTA DE SOCIOS	» 14
NOTA DE TESORERIA.—Estado de ingresos y gastos	» 16
ACCIÓN DE LA SOCIEDAD	» 19
NASKALDIA	» 23
IBAVTI BÉRIAK	» 33

«Eusko-Ikas -
h untza'n sartu
nai duenak, edo
idazkiak bidaldu,
zuzenbide au jañi
beza:

Toda la correspon-
dencia y las solici-
tudes de inscripción
de Socios deben di-
rigirse a las

Toutes communi-
cations et demandes
d'admission comme
membres de la So-
ciété, doivent être
adressées:

Oficinas de la Sociedad de Estudios Vascos
PALACIO de la DIPUTACION de GUIPUZCOA
San Sebastián

DISPOSICIONES RELATIVAS A LOS SOCIOS

Del Reglamento social. Artículo 13. Los Socios, cuyos derechos se especifican en los artículos siguientes, serán de dos clases:

a) Protectores. Podrán serlo los Ayuntamientos, Juntas, Sociedades, Colonia y demás entidades que se inscriban con tal carácter y contribuyan con una cuota anual.

b) De número. Los individuos que deseando serlo y admitidos por la Junta Permanente, satisfagan doce pesetas anuales como cuota mínima...

Artículo 14. Los derechos de los Socios de número serán los generales en las Sociedades análogas.

Además disfrutarán de los descuentos y otros beneficios que la Sociedad acuerde con motivo de la publicación de libros y folletos, de la celebración de Congresos, utilización de bibliotecas, laboratorios, etc.

Artículo 15. Los Socios Protectores tendrán los mismos derechos que los de número y para ejercitar los que exijan una acción personal, nombrarán un representante debidamente autorizado.

En la reunión de la Junta Permanente de 22 de Diciembre de 1918, se acordó crear dentro de la categoría de Socios de número, una especial de socios que se denominarán «perpetuos» teniendo esta consideración los que de presente satisfagan una cantidad mínima de doscientas cincuenta pesetas, quedando relevados de contribuir con cuota anual si así lo desean.

Con posterioridad ha establecido dicha Junta la categoría de «Socios Alumnos» para los estudiantes de cualquier centro de enseñanza con cuota no inferior a la de dos pesetas anuales y todos los derechos de los Socios de otras categorías, excepto el de voto.

Eusko-Ikaskuntza'ren Deia

BOLETIN

DE LA

SOCIEDAD DE ESTUDIOS VASCOS

PUBLICATION INTERNATIONALE TRIMESTRIELLE

Sesión de la Junta Permanente

del día 30 de Marzo de 1926

A las tres y media de la tarde del 30 de Marzo de 1926, y en el Salón-Biblioteca de la Sociedad de Estudios Vascos en la Diputación de Guipúzcoa, se reunió, previa citación reglamentaria, la Junta Permanente de dicha Sociedad. Presidió el Sr. Urquijo y asistieron también los Sres. Baleztena, G. de Carreaga, Aranzadi, Aguirre, Mujica, Barandiarán, Basterrechea, Chalbaud, Orueta, Eguren, Armendariz, Echegaray, Zaragüeta, Allende-Salazar y Apraiz. Avisaron las causas que les impedían asistir los Sres. Elorza, Gortazar, D. de Mendivil, Bilbao y Bandrés.

Se acordó un especial testimonio de pésame de la Junta a su Presidente Sr. Elorza, por el fallecimiento de su señora madre (q. s. g. h.)

Acta de la anterior. —Ejecución de acuerdos. —Inscripciones de Socios.

Léida y aprobada el acta de la anterior, se dió cuenta de la ejecución de sus acuerdos, excepto los que, por requerir alguna resolución nueva, serían objeto de las deliberaciones de la presente reunión.

Se acordó no existir inconveniente en que la conferencia encargada al historiador Ettore Pais, se aplace como éste desea, para el año próximo.

Al tratarse de los homenajes de la Sociedad a la memoria de D. Carmelo de Echegaray (q. e. p. d.), decidió la Junta interesarse cerca de la Excma. Dipu-

tación de Guipúzcoa, para que sea adquirido el retrato que del finado ha hecho el pintor Sr. Losada y tratar de que la colocación del mismo en el Palacio Provincial, sea en lugar adecuado a la veneración y al estímulo que siempre ha de despertar su recuerdo en las personas dedicadas a los estudios vascos.

Fué leída y aprobada la 31.^a lista de inscripción de Socios.

Comunicaciones recibidas.

Se hizo saber a la Junta la correspondencia habida con el profesor Schulten, acerca de las investigaciones que desea realizar en Guipúzcoa, encaminadas principalmente a comprobar el texto de Avieno relativo al templo de la Venus pirenaica, y ante el ofrecimiento del Sr. Urquijo de acompañarle en ellas, se acordó para el mismo la representación y la gratitud de la Sociedad.

Se dió cuenta de una carta del Socio Sr. Elguezabal, acerca de una reedición del Mapa del País Vasco, decidiéndose esperar para ello a que se agote la edición últimamente realizada.

Relación con la Excma. Diputación de Vizcaya

A propuesta del Sr. G. de Careaga, se acordó gestionar cerca de la Excma. Diputación de Vizcaya y con motivo de la próxima celebración del *IV Congreso de Estudios Vascos*, que se cumpla el deseo de la Sociedad de que aquella Corporación se halle representada en la Junta por designación que haga al efecto y contribuya con una subvención al mejor cumplimiento de los fines sociales.

La enseñanza euskérica en Larrea.

El Sr. Barandiarán dió cuenta de la satisfactoria visita que por encargo de la Junta ha realizado al Colegio de Carmelitas de Larrea, en el que se practica la enseñanza del euskera por medios que merecen la mayor aprobación y sin que dicho Colegio desee otro auxilio que el de los libros más convenientes para la continuación de tal obra. Se acordó enviarle todos aquellos que se juzguen adecuados en vista de las actuales existencias de su biblioteca vasca, comunicadas por el Sr. Barandiarán.

Propuesta de libros para la Biblioteca Aizquibel.

Presentó el Secretario la lista que con arreglo a los anteriores acuerdos de la Junta y a las propuestas de sus miembros, había formado para la adquisición por la Excma. Diputación de Guipúzcoa, de libros para la Biblioteca Aizquibel confiada a la Sociedad. Fué aprobada e igualmente se acordó fomentar difundiendo su conocimiento y por todos los medios, el que la importante Biblioteca que la Sociedad va formando con los referidos fondos y sus propias adquisiciones, rinda los frutos que de su comodidad y especializaciones se esperan para la cultura de nuestro País.

Labor de las Delegaciones.

Fué presentada a la Junta la hoja-prospecto que ha publicado la Delegación Alavesa, de la obra de su Sección de Prehistoria, acordándose hacer de aquélla suficiente número de ejemplares para que lleguen a conocimiento de todos los Socios de Eusko-Ikaskuntza. Dió también cuenta el Sr. Barandiarán de la labor que realiza el laboratorio de Eusko-Folklore y del estado de edición del Anuario del mismo, siendo todo ello aprobado por la Junta, como también el envío a Vitoria de los ficheros necesarios para tales trabajos. Igualmente acordó la Junta que el Centro de Investigaciones de Ciencias Naturales, que desea intensificar allí su labor, disponga para ello de un crédito hasta la cantidad de 1.000 pesetas con cargo a Investigaciones y Material, y que se adquieran las cajas que desea el Sr. Eguren, para proceder a la clasificación de los materiales que posee la Delegación Alavesa procedentes en gran parte de los trabajos de la Sociedad Vascongada de Amigos del País. Respecto a la colección de documentos relativos a ésta y a su Subsecretario Prestamero, interesantísimos para todo el País, se decidió activar, para que pueda ser consultada durante el próximo Congreso, su arreglo, con utilización del personal auxiliar que fuera necesario, y que se coloque en la sala de la Delegación, una inscripción que indique la procedencia de unas y otras colecciones y la gratitud de la Sociedad a la familia de los señores Marqueses de la Alameda, por la cesión que de las mismas le ha hecho.

A continuación se leyó el acta de constitución de la Delegación correspondiente en Madrid, felicitándose la Junta de tal hecho y de los propósitos que transmiten los Vocales allí residentes, como igualmente acordó se publique dicha acta en el BOLETIN de la Sociedad y se pongan en ejecución los deseos en la misma consignados, remitiendo a dicha Delegación las publicaciones de la Sociedad y haciendo presente a la Academia de la Lengua Vasca lo que del acta referida pertenece a la incumbencia de esta entidad.

Se trató también en este punto de los importantes escritos y abundante material de ilustraciones, que remite el Sr. Urabayen como resultado de sus trabajos sobre Geografía Humana en Navarra, aprobando la Junta que se tratara con el autor acerca del modo cómo fuera posible su publicación.

IV Congreso de Estudios Vascos.

Fué leído un oficio de la Escuela de Artes y Oficios de Vitoria, transmitiendo el acuerdo de su Directiva de poner los locales de dicha Escuela a disposición de la Sociedad organizadora del IV Congreso de Estudios Vascos y de los Comités encargados de las Exposiciones que con tal motivo han de celebrarse; ofreciendo las mayores facilidades para tales cometidos y la cooperación personal de los vocales de dicha Directiva para cuantas misiones se les encomendaron; y lamentando que por la situación económica de la Escuela su apoyo no pueda implicar gasto alguno para la misma. La Junta agradeció el ofrecimiento, disponiéndose a utilizarlo.

Se leyó a continuación el Cuestionario de Orientación Profesional formulado para el Congreso por el Sr. Zaragüeta, en cumplimiento del acuerdo de la Junta última. Fué aprobado y se acordó su publicación en la prensa, en el BOLETIN de la Sociedad y en tirada aparte de éste, la que pudiera servir como primeros programa y propaganda del Congreso.

Se acordaron las invitaciones en clase de conferenciantes-ponentes, a los más reputados especialistas y a las instituciones que practican la Enseñanza Profesional, en el País y fuera de él, para que, con sus exhibiciones y conferencias, contribuyan a esta parte del Congreso, invitando también a él especialmente al Ministerio a que tales cuestiones afectan.

Se hicieron saber las gestiones que con tanto entusiasmo realizan las Comisiones vitorianas dirigidas por el presidente de la Diputación de Alava, Sr. Guinea y de las que eran ya resultado la segura celebración de una magnífica Exposición del Arte Antiguo en Vitoria, la preparación de un cartel anunciador y otros proyectos de fiestas musicales, de danzas, deportivas, excursiones y otros atractivos.

Se acordó que una vez ultimados todos los detalles del Congreso, la Sociedad publique un programa definitivo, semejante al que editó para el Congreso de Guernica y en lengua castellana todo él, dado el objeto del Congreso actual.

Otros asuntos.

El Sr. Basterrechea comunicó a la Junta que se ocupa en la preparación del libro de la Asamblea de Pesca, de cuyo contenido hizo relación que fué aprobada, e indicó que solo faltan para completar el original los envíos de algunos conferenciantes y ponentes.

El Sr. Aranzadi hizo presente la conveniencia de que se termine lo antes posible el Libro-Homenaje a D. Carmelo de Echegaray, pendiente sobre todo del prólogo que ha de precederle y cuya redacción se trató de activar.

Con lo que terminó la sesión.

Acta de constitución de la Delegación
Correspondiente de la Sociedad de Estudios
Vascos, en Madrid.

Convocados por el Sr. Echegaray (D. B.), en representación de la Junta Permanente de la Sociedad de Estudios Vascos, los socios residentes en Madrid, el día 20 de Marzo de 1926, a las ocho de la noche, se celebró la primera reunión en el «Hogar Vasco», establecido en esta capital; asistieron, también, los señores Allende-Salazar (D. J.) y Zaragüeta (D. J.), como miembros de dicha Junta.

Sustituyendo al Sr. Echegaray (D. B.), ausente por enfermedad, el Sr. Allende-Salazar presidió y abrió la sesión expresando su agradecimiento al «Hogar Vasco», que tan cariñosa acogida había ofrecido a la Sociedad de Estudios Vascos, cediéndole uno de sus mejores locales; a continuación expuso que el objeto del acto era constituir la Delegación de la Sociedad en Madrid, para lo cual debía procederse a la designación de la Junta que haya de dirigirla, y, en consecuencia, previa propuesta razonada y aceptada por unanimidad, quedó constituida en la forma siguiente:

Presidente: D. Luis de Lezama Leguizamón.

Vocales: D. Alberto de Alcocer.

D. Juan de Allende-Salazar.

D. Bonifacio de Echegaray.

D. Juan de Zaragüeta.

Secretario: D. Julio de Uruñuela.

Para la mejor distribución de los trabajos que haya de desenvolver esta Delegación se acordó agruparlos, provisionalmente, en tres Secciones: Lengua y Raza, Derecho y Ciencias sociales, e Historia y Arte. La dirección de cada una de estas materias será oportunamente encomendada a socios de competencia reconocida; para la organización definitiva, el señor Allende-Salazar solicita de los concurrentes, que se

adscriban a cada una de las mencionadas Secciones según la especialidad que merezca su preferencia.

A continuación invita a los socios para que expongan las iniciativas que estimen pertinentes al objetivo de la Sociedad.

El Sr. Maidagán da cuenta del proyecto, que se va desarrollando entre varios socios, relativo a la publicación de un periódico, escrito en euskera, para los niños del País Vasco y cuyas primeras gestiones han resultado satisfactorias; los Sres. Allende-Salazar y Zaragüeta, juzgando muy plausible esta labor, ofrecieron cooperar con su influencia para activar su realización.

El Sr. Uruñuela indicó la conveniencia de solicitar de la Sociedad las obras y publicaciones que pueda enviar, como base para la formación de una biblioteca en la que encuentren datos y orientaciones los estudios que se emprendan; quedando aceptada la proposición.

A tal propósito, el Sr. Maidagán manifestó que se nota la falta de un Diccionario manual castellano-vasco que contenga las voces más usadas en la conversación y en la lectura, y que comprenda, asimismo, los neologismos necesarios para expresar las ideas más modernas, opinando que la base principal para la formación del vocabulario debiera ser la repartición y extensión semántica de las palabras sinónimas; este trabajo, que será de una finalidad práctica e inmediata, debía ser acometido desde luego por la Academia de la Lengua. Razonó esta petición fundándola en la carencia de material adecuado para poder hacer la traducción, que se había propuesto, de varias obras literarias, entre ellas los cuentos de Andersen, Grim, Defoe, novelas de Mayne-Reyd y artículos de vulgarización científica que habían de servir a la educación de los niños euskeldunes, futuros lectores del semanario infantil antes mencionado y cuya aparición se cree próxima. Los diccionarios existentes (manuales) además de ser incompletísimos, adolecen del defecto de contener numerosos neologismos, formados con el mejor deseo sin duda, pero que pugnan con el espíritu popular que deben tener; la falta de otro material mejor hace que muchos escritores se vean obligados a servirse de ellos difundiéndolos entre el pueblo por medio del «Argia» y otras publicaciones, siendo imposible más tarde el desarrai-

garlos. Un diccionario que pudiera servir de modelo es el tomo Español-Alemán, de Paz y Mélia, de la colección Fonolexika Langenscheidt, que viene a contener unas 25.000 palabras.

Los Sres. Allende-Salazar y Zaragüeta ofrecen trasladar estas ideas a la primera Junta que celebre la Permanente.

El Sr. Labayen solicitó, si era posible, algunas referencias relativas al próximo Congreso que la Sociedad está organizando para el año actual; a lo cual contestó el Sr. Zaragüeta, después de exponer algunas ideas generales, que aún no se pueden anticipar detalles pues el plan está en vías de elaboración y confía en que llegue a una solución definitiva en la primera Junta Permanente que va a celebrarse; a su regreso, después de asistir a ella, ofrece complacer tan razonables deseos y hacer cuantas aclaraciones se ofrezcan sobre los puntos que pudieran exigirlas.

El Sr. Irujo señala la utilidad de formar una estadística de los jóvenes vascos que se hallan en Madrid, para que, iniciándoles en estos trabajos, lleguen a interesarles y los continúen en el porvenir; lo cual queda, también, acordado.

El Sr. Presidente levanta la sesión, ofreciéndose para llevar a la Junta Permanente próxima cuantas iniciativas se le encomienden durante estos días anteriores a su celebración en San Sebastián.

El Presidente de la reunión,

El Secretario,

JUAN ALLENDE-SALAZAR

JULIO URUÑUELA

Oficio de la Academia sobre publicación de un Diccionario Castellano-Vasco

En contestación a su atento oficio, fecha 31 de Marzo del corriente año, en la que da traslado de un acuerdo adoptado por la Delegación correspondiente de esa Sociedad en Madrid, tengo el gusto de comunicarle que esta Academia trató del asunto, objeto del acuerdo de referencia, en sus últimas sesiones celebradas en San Sebastián los días 29 y 30 del próximo pasado Abril.

La conveniencia de la publicación de un Diccionario manual castellano-vasco es preocupación constante de esta Academia y la labor preliminar indispensable para su pronta publicación es, especialmente desde hace ya unos meses, objeto preferente de atención y estudio en sus reuniones y al que dedican varios de sus miembros, los mayores esfuerzos.

Una vez que se realice esta labor procuraremos satisfacer ese anhelo, que es también el de la Academia.

Dios guarde a V. muchos años.

Bilbao, 6 de Mayo de 1925.—El Presidente de la Academia de la Lengua Vasca, Resurrección María de Azkue.—Señor Presidente de la Sociedad de Estudios Vascos.—San Sebastián.

Auftengo Batzafak

GAZTEIZ, GURE ETXEA

Eusko-Ikaskuntza aufera dijoa. Alde guzietatik ekaitzez, zapafadaz ta kaskabitoz inguraturik badijoa ere, aufera dijoa beintzat bere lancan. «Aldanean aldantxo» dio esakunak, eta ala gabiltz: aldanean aldana egiñaz, baña zefbait egiñaz beti.

Auften Batzaf osoa egitea dagokigu, ta Gazteiz'en egingo degu. Zuzendari batzuek iften eta besteak safzteko aldia da, ta arauak agintzen duana bete egin beaf.

Batzafa, ordea, ez da oftarako bakafik izango. Uztaila'ren 26'ean asiko dan astean, sekulako itzaldi, erakusketa, ta jaiak egingo ditugu Gazteiz'en. Lenago Oñati'n, Iruña'n eta Gefnika'n egin genituenen antzeko Batzafa izango da, bada, auften Gazteiz'en egingo degun au.

¿Ta zef gai erabiliko dira Batzaf oetako itzaldi ta erakusketetan? Bi.

Ezeftarako gauza ez dan gizonik ez omen da. Gizon batzuen bizikerari begiratuaz ori sinistea ez da ezez izaten, baña ala diotenean ala izango da. Egizat afu dezagun: ezeftarako gauza ez dan gizonik ez da.

Gizon bakoitza zeftarako jaiio dan jakitea, gizon bakoitzaren almenari obeto dagozkion lanak zeintzuk diran jakitea, ordea, zail da. Nor'berak ere ez du askotan jakiten. Ori dala-ta, lege-gizon iaio izango ziran sendakin txaf asko ikusten ditugu, ta arotz txintxo izan zitezken dendari kaxkañak ere bai. Asko ta asko dira bide zuzenenetik es dijoazenak. ¿Zef dala-ta? ¿Naita okef asi ziralako? Ez. Berentzat aukerakoen zan bidea autatutzén asmatu ez zutelako.

Asmatzeko, asmatzen ikasteko ta asmatzen erakusteko, lan bikañak egin dituzte ta egiten dituzte ta egingo dituzte oraindik, efi auferatuenetako gizon jakintsuak. Lan neketsu oietatik arauak atera dituzte, erakuspen argi batzuek ere bai, ta jakintza befi bat biribiltzén ari dira.

Ofa Gaizteiz'ko Batzafetan erabiliko diran bi

gaietako bat: jakintza befi onen sofen, asmo, arau, erakuspen eta gafantzia ageftu-erazi ta zabaldu-eraztea.

Euskalefia'n ez da orain afte oflako ikaskizunik egin, baña Barcelona'n eta Madrid'en badira oftarako Ikas-bazkunak, eta oietatik etofiko dira jakintza befi ori zef dan erakutsiko digutenak.

Bigafen gaia: langile ta eftiliarientzat ipiñita dauden ikastolak nola ondu ta obegotu litezken ikusi ta ikastea.

Oflako ikastola askotxo daude Euskalefia'n: batzuek zura landutzen erakusteko, besteak bufnia landutzen erakusteko; oek, tximist-indafa ta afgia erabili beaf dituztenentzat, aiek afantzalientzat; guziak, bere esku-lanez bizi beaf dutenai, jakin beaf duten olako edo alako langintza erakusteko. Ikastetxe oetako irakasliak joango dira, bada, Gazteiz'a, ikastola bakoitzeke lanak ageftzera; ez itzez bakafik, ikastoletan erabiltzen dituzten gai ta tresna eta egiten dituzten lanak erakutsiaz baizik. An guziok guzia ikusiko dute, ta guziok izango dute bestiengandik zef ikasi.

Oezaz gañera, atsegin-bidetzat, abesti, antzokijai, ta oflakoak ere izango dira aste guzian.

Ofa bada gure Batzañ au zef izango dan esan. Uztaila'ren 26'ean asiko da, ta Dagonila'ren 1'ean bukatu.

Aste oftan, Gazteiz izan bedi gure etxea.

JEME.

32.ª Lista de Socios

Núm.	Nombres, apellidos y dirección	Cuota anual Pts.
<u>SOCIOS PROTECTORES</u>		
235	Asociación de Antiguas Alumnas de la Escuela Normal de Maestras de Guipúzcoa.... San Sebastián	12
<u>SOCIOS DE NUMERO</u>		
1849	Berastegui (R. P. Miguel). Seminario. Apartado, 51. . Trujillo	12
1850	Acha (D. Manuel de). M. del Ensanche, 7-2.º	Bilbao 12
1851	Alvarez (D. Eduardo). Heros, 7	Bilbao 12
1852	Alvarez (D. Julio). Heros, 5	Bilbao 12
1853	Goiri (D. Felipe Antonio de). Elcano, 23.	Bilbao 12
1854	Olagüe (D. Ignacio). Churrucá, 7-1.º	San Sebastián. . 12
1855	Aftzeluz (D. Andrés de). Fuenterrabía, 22	San Sebastián. . 20
1856	Rodríguez Santa Ana (D. Félix). Calle 14, núm. 635	La Plata (R. A.) 12
1857	Abrisqueta (D. Serapio de). Muelle de E. Churrucá.	Bilbao. 12
1858	Esnaola (D. Jesús Luisa de). 31 de Agosto, 26	San Sebastián. . 12
<u>SOCIOS ALUMNOS</u>		
331	Sarria y Zubiaguirre (don Eduardo). Carretera, 26	Algorta 2
332	Sarria y Zubiaguirre (don Antonio). Carretera, 26.	Algorta 2
333	Sarria y Zubiaguirre (don Adolfo). Carretera, 26.	Algorta 2

N.º.	Nombre, apellidos y dirección	Cuota anual Ptas.
334	Mendizabal (D. Rufino de). Mesonero Romanos, 15 2.º Madrid.	2
335	Ugalde (D. Francisco de). Santo Domingo, 13-pral. . Madrid.	2
336	Arrese (D. José Luis de). C. de la Puebla, 18-1.º. . Madrid.	2
337	Olabarria (D. Francisco). Sa- gasta, 17 moderno. Madrid.	2
338	Havet (D. Amando). Duque de Alba, 18. Madrid.	2
339	Basail (D. Félix.) Andrés Bo- rrego, 4-3.º. Madrid.	2
340	Thomas (D. Carlos). Prado, 52 pral. Madrid.	2
341	Bustianza (D. Domingo). V. de la Vega, 16 Madrid.	2
342	Capa Alzaga (D. Alfredo). Campomanes, 10-entrlo. . Madrid.	2
343	Chacartegui (D. Ignacio). R. San Pedro, 59. Madrid.	2
344	Chacartegui (D. Antonio). R. San Pedro, 59. Madrid.	2
345	Aguirre (D. Juan). Prado, 20. Madrid.	2
346	López Alonso (D. Luis). Pi- nar, 17 Madrid.	2
347	Artacho (D. Víctor). Parque Metropolitano. Madrid.	2
348	Gorriz (D. J. Manuel) Fuen- carral, 43-2.º. Madrid.	2
349	Zarranz (D. Joaquín). Fuen- carral, 43-2.º. Madrid.	2
350	Zumalabe (D. Ricardo). Me- sonero Romanos, 16. Madrid.	2
351	Algarte Vireti (D. Carlos). Santo Domingo, 13. Madrid.	2
352	Castillo de la Riva (D. An- tonio de). Fuentes, 7 Madrid.	2

Nota de Tesorería

Estado de ingresos y gastos desde 15 de Diciembre
de 1925 hasta 15 de Junio de 1926

INGRESOS

Subvención de la Excma. Diputación de Guipúzcoa.	10.000,00
Cuotas de Socios.....	26.333,90
Donativo de D. Martín Garteiz para la Sección de Lengua	300,00
Donativo del Centro Vasco de Rosario (Argentina)	100,00
Venta de publicaciones e insignias (Mapas: 602,75)	771,10
Suscripciones a la <i>Revista</i>	2.106,10
Subvención de la Caja de A. de Guipúzcoa para la A. de P. M. V.	1.000,00
Intereses de las existencias y del fondo social.	2.225,03
Ingresos varios (Reintegro por el P. Mendoza de la cantidad que se le entregó para investigaciones arqueológicas)....	500,00
Total de ingresos.	43.336,13
Existencia en 15 de Diciembre de 1925.	112.986,52
	<hr/>
	156.322,65

GASTOS

<i>Material científico, de Biblioteca y Oficinas:</i>	
Publicaciones adquiridas y encuadernaciones.....	698,50
Portes y sellos; derechos de giro y negociaciones; material de Oficina; papel, sobres, etc. ..	1.207,30
Compra de fichas para la Delegación de Vitoria.....	95,45
Reproducciones del Dolmen de Eguilaz.	165,00
Un aparato cinematográfico toma-vistas Baby.	193,50
	<hr/>
	2.359,75

Ediciones:

Números 1, 2, 3 y 4 del tomo XVI de la <i>Revista</i>	7.110,45	
Números 24, 25, 26, 27 y 28 del BOLETIN.	3.225,65	
Números 55-63 de «Eusko-Folklore»	554,80	
Memoria 1922-1924	1.964,05	
«Guillermo de Humboldt y el País Vasco».....	911,80	
«Significación Jurídica de los ritos funerarios».....	284,55	
Otras tiradas aparte de la <i>Revista</i>	351,70	
Edición del Mapa del País Vasco.	7.425,00	
Fotograbados.	200,00	22.028,00

Cátedras, cursos, conferencias y actos públicos:

Cátedra de Lengua Vasca en Madrid	500,00	
Cátedra de Lengua Vasca en Vitoria	400,00	
Gastos de la Asamblea de Pesca (Edición del folleto de conclusiones: 1.600 ptas.) ..	1.784,95	
Estipendio de una Misa en sufragio de D. Carmelo de Echeagaray (q. e. p. d.).....	10,00	2.694,95

Viajes en misión y de estudio; trabajos de campo, laboratorio y literarios, informes, traducciones y copias:

Subvención a la Academia de la Lengua Vasca.....	3.000,00	
Gastos de las investigaciones jurídicas.....	2.000,00	
Id. id. id. de Geografía Humana	2.500,00	
Ultimo plazo de la remuneración al Sr. Montaner	2.000,00	
Viaje en comisión al Convento de Larrea	18,00	9.518,00

Gastos de la Junta Permanente:

Reunión del 28 de Diciembre de 1925.....	649,60	
Reunión del 30 de Marzo de 1926.	1.253,30	1.902,90

Personal de Secretaría y subalterno:

Indemnización al Secretario General.	3.000,00	
Sueldo del Sr. Arocena.....	2.499,90	
Sueldo del Sr. Arana.....	1.200,00	
Personal subalterno	240,00	6.939,90

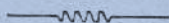
Total de gastos.. 45.443,50

Existencia en 15 de Junio de 1926:

En la Caja de Ahorros de Guipúzcoa.	9.397,54	
En la Caja de Ahorros de Alava	10.000,00	
En la Caja de Ahorros de Navarra	10.000,00	
En la Caja de Ahorros Vizcaina	30.000,00	
En la Caja de Ahorros Municipal de Bilbao.....	10.000,00	
En la Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián.....	5.000,00	
En el Banco de Bilbao	25.377,41	
En La Vasconia	9.540,00	
En Caja	1.564,20	110.879,15

Total igual.... 156.322,65

Acción de la Sociedad



Durante este segundo trimestre ha constituido primordial ocupación de la Sociedad la preparación del Congreso de Vitoria, cuyo programa definitivo, como final de la propaganda que ya hemos circulado, deseamos repartir a los Socios juntamente con este BOLETIN, antes de que termine la primera quincena de Julio.

En dicho Programa apreciarán la importancia y esplendor de los actos que ya están preparados y ello les animará a acudir en gran número al Congreso y a las Juntas de la Sociedad que en él se celebrarán.

También nos ha ocupado preferentemente el arreglo y ampliación de la ya importante Biblioteca que hemos formado en el Palacio de la Diputación de Guipúzcoa. Aunque conservarán siempre la distinción debida, hemos suprimido, con arreglo a lo acordado, toda separación entre los libros de la Diputación y los de la Sociedad, para que así presten la mayor utilidad a los Socios que, menos considerables aun en número que en calidad y constancia, acuden a hacer uso de ellos. Con el crédito que nos ha concedido la Diputación para ir aumentando su fondo Aizquibel de dicha Biblioteca, hemos adquirido, a precios muy convenientes, obras fundamentales y modernas que faltaban, sin descuidar las colecciones de Revistas que constituyen una de las especialidades de nuestra Biblioteca. Y con los fondos de la Sociedad hemos adquirido principalmente y aprovechando favorables ocasiones, libros vascos con los que los apartados que en la Biblioteca hemos establecido, de libros euskéricos anteriores al siglo XX, de historia vasca,

de legislación y fueros y otros relativos a la cultura del País en las diferentes materias, nos presentan ya más cercano el ideal de la Biblioteca Vasca que la Sociedad se creía llamada a formar. A ello contribuyen también los donativos de libros por nuestros Socios, de los que alguno de los más importantes ha sido hecho con la condición absoluta de que se guarde su anónimo.

En la reunión que ha celebrado nuestra Junta Permanente el 30 de Junio, se trató, además de los referidos asuntos, de otro donativo recibido de un consocio, el señor D. Martín Garteiz, de Bilbao, con el deseo de que se dedique a la Sección de Lengua. La Junta ha asociado el cumplimiento exacto de ese deseo, a su deseo de estimular la acción popular en pro del euskera, ejercida por entidades tan beneméritas como *Jaungoiko Zale* en Vizcaya, el semanario *Argia* en Donostia y *Euskeraren Adiskideak* en Navarra, a las que concederá Premios Garteiz para los concursos que vienen celebrando, utilizando también para ello las publicaciones en euskera a que la Sociedad se dedica cada vez con mayor intensidad.

En la obra de las Delegaciones, ha sido la de Victoria la que más activa labor ha realizado, en sus trabajos de Eusko Folklore, en los de Ciencias Naturales clasificando las colecciones procedentes de Prestamero a lo que se está dedicando el Sr. Eguren, y en sus exploraciones de Prehistoria. Todo ello podrán apreciarlo los Socios si visitan el local de la Delegación durante el próximo Congreso, como también deseamos publicar en las páginas de este BOLETIN, por lo menos un resumen de las actas que dicha Delegación lleva de las reuniones de cada Sección.

Es vivo el deseo de la Sociedad de fomentar igualmente la labor de las demás Delegaciones, a las que pueden servir como centros los locales que de cada una anunciamos en el Programa del Congreso y que ya son conocidos de nuestros Socios. En las oficinas

donostiarras se han prestado también auxilios a labores culturales, como las que se relacionan con la estadística de la Pesca en nuestro litoral y otras.

En Madrid y en Vitoria, se han dado las clases de Lengua Vasca sostenidas por la Sociedad, hasta que los exámenes que habían de sufrir a fin de curso, en otros centros, la mayor parte de los alumnos de aquéllas, aconsejaron su interrupción.

Los trabajos de Geografía Humana que realiza en Navarra el Sr. Urabayen, proporcionan un material publicable tan importante que, de acuerdo con el autor, se trata de acudir a alguna editorial que contribuya a dar a conocer en toda su extensión dichos trabajos organizados por la Sociedad.

Las publicaciones de ésta han gravado considerablemente los gastos del primer semestre, de que en este BOLETIN damos cuenta; pero ha de advertirse que, en gran parte, las cuentas satisfechas lo han sido por ediciones realizadas y que correspondían a las resultas del ejercicio anterior. Se ha terminado en este trimestre la del arreglo euskérico del *Macbeth* de Shakespeare, titulado *Ivritza*, por el Sr. Alzaga, que se enviará gratis a cuantos Socios lo soliciten, como también a los grupos dramáticos que deseen representarlo. También hemos concluido el *Anuario de Eusko-Folklore* correspondiente a 1925 y que, a pesar de sus numerosas ilustraciones referentes a las viviendas vascas, se facilita a] los insignificantes precios de los anteriores.

Los muchos deseos que se nos han manifestado de que proporcionemos íntegra la colección de la hoy nuestra y cada día con más suscriptores, *Revista Internacional de los Estudios Vascos*, nos obliga a hacer un estudio de reedición de los números que de la misma faltan y de adquisición de los que pertenecen al Sr. Urquijo, el cual se ha prestado ante nuestra Junta a cederlos a ésta en condiciones que la misma agradeció mucho. También nos ha ofrecido el actual

Director y fundador de la *Revista*, que de la edición aparte que posee del estudio *Origen de la música popular vascongada* por D. Francisco Gascue (1913. París, Champion, 162 págs. 8.º) y que se vende en las librerías al precio de 8 pesetas, cederá ejemplares a los Socios que lo soliciten de nuestras Oficinas, a 5 pesetas cada uno.

Naskaldia

Bere Bilbo'ko etxean eta Donosti'n, Gipuzkoako Aldundi-Jauregian, izan ditu iruilabeteko ontan bere oitutako batzaldia, *Euskaltzaindiak*. Batzaldi oietan lan ederak irakufi dituzte euskaltzainak, baita ere asmo onak aitu gure izkuntz berezia zainduaz. Uda igaro ta gero, orain uts egiten dieten lanak indaf befiarekin jaraituko dute.

En sesión celebrada el 15 de Mayo por la excelentísima Diputación de Vizcaya, se acordó el nombramiento de D. Juan Gallano como Vocal perpetuo de la Junta de Instrucción Pública por su actuación en la fundación de las Escuelas de Barriada, haciéndose constar en acta el agradecimiento que también debe la Diputación a D. Luis de Eleizalde (q. e. p. d.) cuya labor en el mismo sentido colocó en tal alto nivel a la enseñanza en Vizcaya.

En la misma sesión se rindió igualmente homenaje a la memoria de D. Carmelo de Echegaray, acordándose contribuir con la Excma. Diputación de Guipúzcoa, para que la señora viuda de nuestro finado compañero perciba una pensión anual equivalente al sueldo del Cronista de las Provincias Vascongadas.

En la Exposición de Ganadería celebrada últimamente en Madrid, han llamado extraordinariamente la atención los pabellones de las Diputaciones de Guipúzcoa y Vizcaya, a las que se han adjudicado los más altos premios.

La Caja de Ahorros Municipal de Bilbao ha proporcionado solución al problema de la instalación definitiva de los centros docentes de la villa, mediante un proyecto de edificios que se ha ofrecido a construir con las mayores ventajas, en terrenos de Zumelzu y que serán destinados a Instituto y Escuela de Comercio.

El Colegio de Doctores de Vizcaya ha celebrado una reunión en que se eligió Junta Directiva, de la que es Presidente D. Julio Laguna y Secretario D. José María Iturriaga.

La Federación de Practicantes Vasco-Navarros ha tenido en Bilbao una Asamblea, en la que se discutieron varios temas profesionales, dándose importantes conferencias.

También la Acción Católica de la Mujer en Vizcaya, ha celebrado un interesante Ciclo de Estudios Católico-Sociales-Femeninos.

Entre las conferencias del Ateneo de Bilbao, celebradas durante el actual trimestre, recordamos las de D. Telesforo de Aranzadi acerca de «El yugo», de D. Elías Tormo sobre el pintor Ribera y su «San Sebastián» recientemente adquirido por el Museo de Bilbao, del Sr. Ossorio Gallardo, del Dr. Landín, de D. Ramón de Basterra, del Sr. González Ruiz y del P. Carvalho que trató de temas de espeleología.

En la Asociación de Ingenieros Industriales disertó el ingeniero director de la Red Telefónica de Guipúzcoa Sr. Echaide, sobre la telefonía automática, implantada ya en la misma; y D. Federico Castro y González, acerca de la industria papelera.

La Academia de Ciencias Médicas de Bilbao, ha continuado celebrando sus sesiones.

Y en la Asociación Circunescolar Aurora, de Baracaldo, se han dado también interesantes conferencias.

El conocido historiador del arte Mr. Elie Faure dió una conferencia en Bilbao sobre *La pintura de Iturrino*, coincidiendo con la exposición de numerosas obras de éste, que se ha conseguido reunir.

Organizada por la Junta del Museo de Arte Moderno de Bilbao, y patrocinada por la Junta de Cultura de la Excma. Diputación de Vizcaya, se ha celebrado entre los días 15 de Mayo a 15 de Junio, una Exposición de Artistas Vascongados, a la que han concurrido cerca de medio centenar de pintores, dibujantes y grabadores, escultores y cultivadores de las artes decorativas.

En la Exposición Nacional de Bellas Artes que se ha celebrado en Madrid, han tomado parte algunos artistas vascos, siendo premiado entre ellos Mauricio Flores-Kaperotxipi.

Parmi les exposants du Salon de 1926 a Paris on trouve plusieurs représentants du Pays Basque, dont les toiles ne sont pas les moins remarqués. Ainsi M. M. Etcheverry, M. Henri Zo, M. Pascau, Mme. Blanche Laroque Zo, M. André Trébuchet, M. Ch. Aguerregaray et M. Eugène Huc. A la section d'architecture M. Soupre a exposé une jolie maison basque.

C'est un succès complet qu'il faut aussi enregistrer pour l'exposition de J. G. Domerge, Pierre Labrouche et Perico Ribera, qui a eu lieu, au Musée Basque de Bayonne, du 29 mars au 17 avril. Continuant la série ouverte en 1925, se poursuivra cette année du 15 juillet au 15 novembre.

En el salón Nancy, de Madrid, ha celebrado una exposición de sus cuadros el artista vizcaíno Sr. Aranoa, y en el Ateneo de Madrid los pintores guipuzcoanos Montes Iturrioz y Bienabe Artía.

Han partido a primeros de Junio para Buenos Aires los pintores vascos Ramón de Zubiaurre y Cabanas Oteiza, con objeto de celebrar allí exposiciones de sus obras. Cabanas lleva también consigo las de otros pintores vascos, a los que, con noble esfuerzo, se propone dar a conocer en aquel país.

Los congresistas del Congreso Internacional de Geología últimamente celebrado en España, han visitado Vizcaya, realizando algunos estudios de yacimientos interesantes, visitando el Museo Etnográfico y siendo muy obsequiados por la Diputación, el Ayuntamiento de Bilbao y la Cámara Minera. En uno de los actos, el ingeniero de minas D. Ramón de Rotaeché les dirigió un saludo en euskera, que fué vertido al francés y acogido con calurosos aplausos por los congresistas.

El Club Deportivo de Bilbao ha organizado su tercer concurso de fotografías, reservado a sus socios, y

que tendrá por asunto paisajes, monumentos y tipos o costumbres del país vasco-navarro, habiendo de presentarse aquellas en la Administración del Club antes del día 1 de Noviembre.

Se trata de establecer en Bilbao un Ateneo Navarro, que tendrá como fines rehabilitar la música popular del país, cuidar del estilo en las construcciones y preparar toda clase de actos culturales y especialmente representaciones de teatro, con objeto de conservar y robustecer la personalidad navarra. En el Comité organizador, que declara también que la institución será escrupulosamente apolítica, figura como presidente D. Diego Pascual Eraso y D. Angel Diez de Ulzurrun, como secretario.

Kristiñau-ikasbide egun ospatsu bat izan da Markiña'n Orila'ren 24'gn. Egun au urteoro ospatzen da, bein toki baten, bein bestean kristiñau-ikasbidea, biar dan lez, ikastera ta erakustera zaletu ditezen. Goizean, bederatziterdian batu ziran Markiña'ko zelai nagusian Markiña'ko, Etxebaña'ko, Barinaga'ko, Gerena'ko, Zenafutza'ko, Bolibar'ko, Amalo'ko, eta Befiatua'ko ume guztiak. Bertatik ibildeun edefian *kistar-ikaste ereserki* abesten jua ziran Jemein'go eleizara. Mezatan abestu eben aldizka mutiltxuak eta neskatxuak Aingeru Mezia. Itzaldi edefa egin eban Eguzkitza jaun jakitunak.

Afatsaldian, izan zan sariak banatzeko jaya. Itzalditxo, ereserki eta abestien artean nexka-mutillak aztertuak izan ziran. Sariak ere azkafenai eman eutsien.

La revista «Euskaleñaren-alde», ha hecho público el resultado de su certamen histórico-literario correspondiente al año actual. Se presentaron 85 trabajos para la sección castellana y 81 para la euskérica.

Respecto a los temas propuestos con premios por nuestra Sociedad, el fallo ha sido el siguiente:

Tema V.—«Don Carmelo de Echeagaray y la formación de la Historia del País Vasco», Se reconoce digno del premio un trabajo de don Fausto Arocena Arregui, pero no se le adjudica por expresa voluntad del autor de presentar su trabajo «fuera de concurso». El Jurado acuerda felicitar al autor.

Tema VI.—«Monografía de datos inéditos de algún monumento artístico del país vasco». Premio de 200 pesetas a don José Ripa Vega, de Pamplona. Premio de 150 pesetas a don Onofre Larumbe y Pérez de Munain de Pamplona.

La mencionada revista que publicará los escritos premiados, al insertar en su número correspondiente a Abril-Mayo minuciosos dictámenes de los jurados sobre todos los trabajos presentados al concurso alaba el del Sr. Arocena que, unido a dicha revista y a nuestra Sociedad con tan estrechos vínculos, ninguna intervención tuvo en la elección de tema que esta hizo y guardando rigurosamente el incógnito hasta que el jurado abrió los sobres con los nombres de los autores, consignó junto al suyo la advertencia de no optar a premio.

El premio del Ayuntamiento de Tolosa para una relación de las obras de D. Patricio de Orkaiztegui, ha sido adjudicado al también funcionario de nuestra Sociedad D. José Arana.

«Argia», Donosti'ko euskerazko aldingiak befi on bat dakañt bere zenbaki batean. Gipuzkoan andre batek diru-laguntz edefa eskeñi duela aitaturako aldingiaren artezkariari. Diru ori «Kristau-ikasbidea» euskeraz erakutsi ta ikasi dutenentzat izango da. Asmo ona deritzaigu.

«Argia», euskerak ofenbeste zof dion aldingiak antolatu ditu neska-mutilentzat, euskeraz irakurtean, indafketa bat. «Novedades», Donosti'ko antzoki txikian ospatu zan, eta oso jai alai gertatu zan. Neska-mutilak trebeak azaldu ziran gure izkuntza erabiltzen, baita ere Kristauaren ikasbidea argi zekitela adieraziaz. Gafiera gauz oi guzien artean eresi politak ere abestu zituzten.

«Txistu» deituko da esan dutenez, euskerazko aldingi edergafiduna umeentzat. Ondo deritzaigu aldingi orii umeak euskeraz irakurtzen oitu ditezen. Alako alding, erderazkoak ofenbeste diran ezker, zef edo zef ere ofelako eraz gure izkuntzan egitea onura aundikoa izango da gure euskerarentzako.

Donosti'ko Antzoki zafean txistularien indafketa bat izan da urtero oi dan bezela. Aurtengoan Onda-

fibi, Tolosa eta Gazteizko txistulariak etoñi dira. Bilbo' koak berandu xamañ ibili ziran eta etoñi gabe gelditu dira. Lenengo saria Gazteiz'koak eraman zuten. Bigafena eta irugafena tolosañ eta ondafibiafentzat izan ziran. Gañera, txistulari bakañen indarketa ere ospatu zan; oen artean artu zituzten lenengo sariak Eñenderi ta Gazteiz'koak.

La Provincia franciscana de Cantabrería, con motivo del VII centenario de la muerte de San Francisco de Asís, ha organizado un concurso en el que figuran temas de bibliografía y folklore vasco, habiendo de dirigirse los trabajos al santuario de Aránzazu (Oñate), para el día 13 de Junio de 1927.

También el Ayuntamiento de Irún celebrará este año, en sus fiestas del mes de Junio, un certamen literario-musical, con temas euskéricos.

El Ayuntamiento de Tolosa, con motivo de sus fiestas de San Juan, ha celebrado una importante Exposición de Pintura Vasca.

En el Ateneo Guipuzcoano dió el 3 de Abril el profesor Schulten una conferencia en que explicó los móviles y los resultados de las exploraciones que, acompañado de distinguidos miembros de nuestra Sociedad, ha comenzado a practicar en el Cabo Higuer, en los cimientos de la derruida ermita de San Telmo, acaso construída sobre los restos del tempo de la Venus Pirenaica que trata e investigar el señor Schulten.

También se han dado en dicho centro otros importantes conferencias durante la actual temporada, entre las que recordamos una de D. José de Orueta, miembro de nuestra Junta, sobre el puerto de Pasajes, otra del Sr. Gómez Baquero y otra de nuestro consocio D. Tomás de Elorrieta.

En el Círculo de la Inmaculada y de San Ignacio, dieron conferencias los Sres. Oreja, Pavía, P. Otaño y Artero, canónigo de Salamanca que habló de los *ritores* alborotados de los estudiantes vascos en aquella antigua Universidad.

El Ateneo Enciclopédico Obrero continuó igualmente la serie de sus conferencias.

Con motivo del homenaje a Hugo Grocio celebrado en la Universidad de Salamanca, con asistencia del Ministro de Instrucción Pública, de delegados de Holanda y otras importantes representaciones, se ha verificado ante las mismas el descubrimiento en el Convento de Santo Domingo de la misma ciudad, de una lápida a la memoria de Fr. Francisco de Vitoria, precursor de Grocio en la fundación del Derecho Internacional.

Se ha recordado a este propósito en la prensa vitoriana por el Sr. González de Echavarri, que en el mes de Setiembre próximo se cumple el cuarto centenario del nombramiento de Vitoria como maestro de la Universidad de Salamanca y se espera con tal motivo la celebración en su patria de algún acto, en el que nuestra Sociedad, que había pensado ya en tal conmemoración, se hallará dignamente representada.

En Marquinez (Alava) se ha celebrado el VII centenario de su iglesia románica de San Juan, según inscripción de la época que consta en su portada, con varias fiestas y entre ellas una conferencia del profesor de Lengua Vasca de aquel Seminario y de nuestra Sociedad, D. Manuel de Lecuona.

En el Ateneo de Vitoria ha dado una conferencia el catedrático de Historia del Arte de la Universidad de Madrid D. Elías Tormo, refiriéndose a las obras de Ribera que figurarán en la exposición de «El Arte Antiguo en Vitoria», preparada para el IV Congreso de Estudios Vascos.

El 28 de Abril, día de San Prudencio, se celebró en Vitoria, con gran solemnidad y asistiendo numerosas representaciones de toda la diócesis, la colocación de la primera piedra del futuro Seminario Eclesiástico que, gracias a una espléndida donación, será centro adecuado a la cultura de nuestro clero.

También en Pamplona se trata de la construcción de un nuevo Seminario, para lo que se siguen los trámites de modificación del plano del Ensanche que aquella haría necesaria.

En el certamen Científico, Literario y Artístico anunciado por el Ayuntamiento de Pamplona para

las fiestas de San Fermín del presente año figuran también dos temas para niños, en vascuence, habiendo de escribirse con la ortografía de la Academia. Sabemos que a los mismos se han presentado más de sesenta trabajos.

Garagafila'ren 27'an ospatu dira Auritz'en euskal jai edefak «Eusekeraren Adiskideak» dioten Bazkun onuragafiak eraldutakoak. Itzaldi edefak egin zituzten Azkue, Urtasun eta Goñi jaunak. Aldatz eta Lesaka'ko dantzariak asko eta ondo poztu zituzten ikuslariak bere dantz politekin. Bersolariak ere zer egiñik ba-zuten jai alaitsu oietan.

Le premier juin la section sportive au Réveil Basco-Béarnais était réunie à Paris, dans les salons du café Voltaire, place de l'Odéon. La soirée se termina ainsi que d'habitude au son des hymnes pyrénéens.

A la date du 7 mai dernier s'est constitué a Bayonne «l'Académie Gasconne». Elle a pour but de conserver la pureté et la verdeur de sa langue. Les Académiciens gascons sont quarante. Le premier directeur nommé par les acclamations de tous les membres est M. Pierre Simonet. Un secrétaire perpétuel a été nommé à vie, c'est M. Pierre Rectoran (Pierrot de la Halle). Le premier soin de l'Académie Gasconne sera de rédiger un dictionnaire, une rhétorique, une poétique et une grammaire. Elle veut encore rechercher et consacrer la tradition, les us et coutumes de Bayonne par des concours dont il y en a un réservé tout spécialement aux enfants des Ecoles. L'Académie Gasconne se propose aussi de faire rééditer des oeuvres anciennes et d'organiser des fêtes et des concerts qui illustreront et consacreront aux yeux du public, les travaux de la docte compagnie.

Le traditionnel Bal célébré à Bayonne pour le Musée Basque a produit cette année 21.175 francs. Taxes et frais payés, il reste net au Musée Basque une somme de 11.000 francs. provenante de cette belle manifestation mondaine.

M. Colas, professeur au Lycée de Bayonne, a fait faire aux élèves du cours de troisième de cet établisse-

ment une promenade à travers les collections du Musée Basque.

La Grande Semaine de Pelote Basque se déroulera du 29 Août au 5 Septembre à Tardets, Saint-Palais, Peyrehorade, Salies et Mauléon.

El Hogar Vasco de Madrid, ha celebrado un concierto en el Monumental Cinema de la Corte, para presentación del tenor Iregui, en el que tomaron parte los reputados coros de aquella entidad y otros distinguidos aficionados, componiéndose de música vasca la casi totalidad del programa, que obtuvo un gran éxito.

En el Ateneo de Gerona ha dado una conferencia sobre «El arte popular del Pirineo y en especial el del País Vasco» el catedrático de la Universidad de Barcelona y Secretario de Eusko-Ikaskuntza D. Angel de Apraiz. Según los extractos de la prensa de Gerona, habló de nuestra Sociedad y de los intercambios y exploraciones que la misma tiene acordados respecto al estudio de la cultura de todo el Pirineo, excitando a los elementos estudiosos de aquella ciudad para su colaboración en tales trabajos.

Con motivo del campeonato de Europa obtenido por el pugil vasco Paulino Uzcudun, se ha recordado que en el libro correspondiente al Congreso de Estudios Vascos celebrado en Guernica en 1922, figura aquél como vencedor del concurso de *aizkolaris*, con detalles sobre el tiempo que invirtió en cortar los troncos de árbol que se habían señalado.

La Sociedad «Euskal-Erria», de Montevideo, celebró el 25 de Abril en su recreo de Malvín, su acostumbrada gran fiesta anual, con un banquete al que asistieron las más altas representaciones oficiales y de compatriotas. Brindaron en él, el Presidente de la «Euskal-Erria» D. Ramón Iraizoz, D. Regino Galdos que habló «del intenso movimiento que ocurre en el país vasco merced al esfuerzo diligente de la gran Sociedad de Estudios Vascos», D. Luis de Zabala en representación de Acción Nacionalista Vasca de Buenos Aires, el Encargado de Negocios de España Sr. Conde de Morales, el de Francia

M. de Robien, M. Michel de Iriart como representante del Centre Basque-Français de Buenos Aires y el Secretario General de la Euskal-Erria D. Arnaldo Pedro Parrabère.

Montevideo'n eman dire Misione sainduak. Maia-tza'ren 2'an hasi dire. Misione emailleak Aita F. Jabier Gelos, Aita Felipe Ardaus eta Aita Pedro Mendibil direla. Bertze urthetan bezala, Misioneko gastuak go mendatu dire eskualdunen bihotz onari.

La Sociedad «Euskal-Echea» celebró en Buenos Aires el día 2 de Mayo, el sufragio que anualmente ofrece por sus consocios y bienhechores fallecidos y que consistió en una misa durante la cual cantaron un coro de niños y el de Menditarrak.

El Centro «Laurak-Bat» festejó el mismo día a San Prudencio, patrón de Alava, con un partido de pelota y representaciones teatrales. Para el 29 de Mayo tenía anunciada la celebración de su asamblea general ordinaria.

El «Centre Basque-Français», también de Buenos Aires, celebró el 18 de Abril el 31.º aniversario de su fundación, con un banquete durante el que se ejecutó música vasca y al final unas danzas suletinas.

Hemos recibido la triste noticia del fallecimiento de nuestro consocio D. Francisco Zubizarreta, residente en Azcoitia, por cuyo eterno descanso rogamos a Dios.

IDAZTI BÉRIAK

Bibliografía.

Bibliographie.

En nuestro desco (con el que creemos satisfacer en esta sección una necesidad generalmente sentida), de hacer de cada libro y revista que afectan a la cultura vasca la reseña detallada que sólo puede lograrse teniendo presente un ejemplar, rogamos a los autores y editores de aquéllos se sirvan enviarnoslos, en su propio interés. También estableceremos gustosos el cambio entre cualquier publicación de esa clase y las que distribuimos gratuitamente a nuestros Socios o con otras de la Sociedad, según las normas en ella establecidas.

Eusko-Ikaskuntza: Sociedad de Estudios Vascos.—*La Prehistoria de los iberos y la Etnología vasca.* Por P. Bosch Gimpera, Profesor de la Universidad de Barcelona y Director del Servicio de Investigaciones Arqueológicas del Institut d'Estudis Catalans.—(Tirada aparte de la *Revista Internacional de los Estudios Vascos*... Año 19. Tomo XVI. N.º 4...). Publicación de la Sociedad.—San Sebastián. Imprenta de la Diputación de Guipúzcoa. 1926.—34 págs. 8.º—1 peseta.

Sociedad de Estudios Vascos, Centro de Investigaciones Prehistóricas.—Dirección Postal: Escuela de Artes y Oficios de Vitoria (España).—*Prospecto-Programa.*—Vitoria. Fuertes y Marquinez.—4 págs. 8.º (Se ha repartido a todos los Socios de *Eusko-Ikaskuntza* y se enviará también gratuitamente a cuantas personas lo deseen).

Les races et les peuples de la terre.—Por J. Deniker...—Deuxième édition...—(... Basques, pp. 415, 431...).—Masson et Cie, Editeurs... 120, Boulevard Saint-Germain, Paris-VI. 1926.—750 págs. 8.º

Homenaje ofrecido a Menéndez Pidal. Miscelánea de Estudios lingüísticos, literarios e históricos.—Tres tomos.—Índice: ... Alonso, Amado: El grupo «tr» en España y América; ... Arteta y Errasti, G.: Bibliografía de D. Ramón Menéndez Pidal; ... Azkue, Resurrección María de: Leyendo el viejo romance; ... Gómez Moreno Manuel: Sobre los iberos y su lengua; ... Navarro Tomás, (T.): Pronunciación guipuzcoana. Contribución al estudio de la fonética vasca; ... Saroihandy, F.: La Légende de Roncesvaux; .. Serrano (Luciano): Tres documentos logroñeses de importación; ... Steiger (Arnald): Sobre algunas voces que significan «hollin» en

las lenguas románicas (*holguin, jolguin* > vasc. *sorgin; sarrío, jarríos* > vasc. *sarr:* etc.); ... Unamuno (Miguel de): Notas marginales (... bilbaino *caransia*); ... Urquijo Julio de): Concordancias Vizcainas; ...—Madrid. Librería y Casa Editorial Hernando (S. A.) Calle del Arrenal núm. 11.—1925.—Precio de la obra, tres tomos: 160 ptas.

Manuel Gómez Moreno.—*Sobre los iberos y su lengua.*—Del Homenaje a Menéndez Pidal. Tomo III. 1925.—Madrid. Imprenta de la Librería y Casa Editorial Hernando (S. A.), Calle de Quintana, núm. 31. 1925.—Págs. 475-499. 8.º

T. Navarro Tomás.—*Pronunciación Guipuzcoana. Contribución al estudio de la Fonética vasca.*—Del Homenaje a Menéndez Pidal. Tomo III. 1925.—Madrid, Imprenta de la Librería y Casa Editorial Hernando (S. A.). Calle Quintana, núm. 31. 1925.—Págs. 593-653. 8.º

P. Hilaire de Barenton.—*Etudes Orientales. 3e volume.*—*Le Temple de Sib Zid Gondéa et les origines italiennes ou les deux empires latin et osco-basque.*—Paris. Leroux.

Publicazioni dell'Istituto Cristoforo Colombo. N.º 17.—*Arturo Farinelli.*—*Ensayo y Discursos de crítica literaria hispano-europea, con carta-prólogo de Ramón Menéndez Pidal. Parte primera.*—... *Guillermo de Humboldt y el País Vasco.*—Roma. Tipografía Agac. 1925.—300 págs. 8.º

D. Carmelo de Echegaray: Su correspondencia epistolar con Menéndez y Pelayo.—(Tirada aparte) (Del «Boletín de la Biblioteca Menéndez y Pelayo», número correspondiente a Octubre-Diciembre de 1925).—(Con un retrato de D. Carmelo de Echegaray).—Talleres tipográficos J. Martínez. Concordia, 11. Santander.—76 págs. 8.º

Adrián de Loyarte.—*Orígenes de la Historia de Guipúzcoa. Volumen I.*—San Sebastián. Establecimiento tipográfico de Martín y Mena. Calle de San Marcial, 23. 1926.—III más 288 págs. 8.º—Ptas. 10.

Catálogo de los documentos relativos a las Islas Filipinas existentes en el Archivo de Indias de Sevilla.—Por D. *Pedro Torres Lanzas.* Tomo I (1493-1572). Precedido de una erudita Historia General de Filipinas... hasta la muerte de Legazpi, por el P. *Pablo Castells, S. J.*—(Elcano, Urdaneta, Legazpi, San Francisco Javier, etc.).—Barcelona 1925. Tipografía V. L. Tasso. CCCIV-209 págs. 4.º

Fundació Concepció Rabell i Cibils, Viuda Romañ guera.—*Cròniques Catalanes. Publicades sota la direcció del Institut d'Estudis Catalans.*—... *Vascones*, pág. 97...—*Vascònia*, pág. 95...—Barcelona. 1925. Imprenta de la Casa de Caritat: Montalegre, 5.—LXXIII más 166 págs. VIII láminas 4.º—Preu: 25 ptes.

Josep Llord.—Campanya montemolinista de Catalunya. O. Guerra dels Matiners. Setembre de 1846 a Maig de 1849...—Il·lustrada amb 16 gravats. (pp. 147-149. «dixecaments a... Navarra i Províncies bascongadas»; p. 153: D. Isidor d'Iparraguirre. *Passim*).—Barcelona. Imp. Altés. C. dels Angels 22. Març de 1926. —212 pp. 8.º

Argia'ren idaztiak —Lic. Pedro Anasagasti, *Gazteiz'ko Katedral'ko Eleiza «Magister Cereemoniarum»'ek erderaz.* 1926'n Urteko Jubileum. Zer dan eta nola irabazi ditaken Eleizako sartu-ateratetako oioitzakin. M. L. Gazteiz'ko Seminarium Conciliare'ko Erakusleak euskeraz.—Donostia'n Iñaki Deuna'ren Irarkolan. Garibai, 28. 1926. —24 or. 16.ºn.

Jean Barbier.—Supazter chokoan.—Baionan. A. Folzter Imprimatzailearen Baitan Egina. 1924.—VIII ta 187 or. 8.ºn.—II fr. bakoitza.

Alegiak.—Idazlea: Oxobi.—P. Garmendia'ren aphaindurekin.—Bayonne. Imp. S. Sordes.—60 or. 8.ºn.

André Lichtenberger.—Sang Basque.—Les Maîtres du Roman.—La Nouvelle Revue Critique. Paris.—160 pags. 8.º—7,50 fr.

Mayi Elissague.—Simple histoire basque. (Les Iri-goity).—Préface de L. Apestéguy.—Librairie Baudinière. 23, rue du Caire. Paris.—In 8.º

Colección Labor. Biblioteca de Iniciación Cultural 78-79.—*La Escultura de Occidente, por el Dr. Hans Stegmann,* Director del Museo Nacional de Munich. Con 100 grabados y 24 láminas. Traducido de la reimpresión alemana y anotado en lo relativo a España por *Diego Angulo Iniguez,* Profesor de la Universidad de Granada.—(Con referencias a obras de arte y artistas del país vasco).—1926. Barcelona. Editorial Labor, S. A. Provenza, 88.—315 págs. 16.º—Precio: 8,50 ptas.

Les Guides Illustrés.—Le Pays Basque-Français et Espagnol. Hachette. Paris. 1926. 304 págs. 16.º

Gula Comercial, Industrial y Tributaria de Vizcaya y Guipúzcoa, por Juan Luis de Viciola y Garamendi, Inspector-Jefe del Servicio de Investigación de Tributos de la Excma. Diputación de Vizcaya.—Patrocinada y subvenida por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad Municipal de Bilbao.—Bilbao. 1926. Imprenta Litografía y Encuadernación de Jesús Alvarez. Los Heros, números 5 y 7.—532 más 482 más XLIV págs. con numerosas ilustraciones 8.º—Precio: 20 ptas.

El juego de pelota a mano. 1900-1925.—Semblanzas de jugadores.—Colección de artículos publicados en el Diario Deportivo Bilbaino Excelsior.—Por Juan de Irigoyen y Guerricabeitia.—1926. Artes Gráficas «Grijelmo» S. A.—200 págs. 8.º 4 ptas

Federación Vasco-Navarra de Alpinismo. Memoria, 1.º de Marzo de 1925, 31 de Diciembre de 1925, que la Junta Directiva de la Federación Vasco-Navarra de Alpinismo presenta a la aprobación de sus asociados en la Junta General que se celebrará en Elgueta el 30 de Mayo de 1926.—Bilbao. Imp. Fidel Morales. 1926.—27 págs. 8.º

Memoria presentada por la Comisión Directiva del Centro «Laurak-Bat» a la Asamblea Ordinaria de Marzo de 1926.—49º año económico... Casa social: Belgrano 1144.—1925. Juan F. Tuduri. Impresor. Venezuela 645. Buenos Aires 40 págs. 16º.

Memoria y rendición de cuentas de la Comisión Especial de Obras y Refacciones del Centro «Laurak-Bat». Nombrada por la Asamblea Extraordinaria del 15 de Noviembre 1924.—Buenos Aires. Imp. Tuduri. Venezuela 445-47. 1926.—28 págs. 16º.

Boletín de la Real Sociedad Geográfica.—Tomo LXV. Cuarto trimestre de 1925.—Gómez Núñez (Severo). El general de artillería D. Juan Manuel Mnarriz (de Estella) y la siderurgia del siglo XVIII. pp. 385-464...—Madrid. Imprenta del Patronato de Huérfanos de Intendencia e Intervención Militares. Caracas, número 7.

La Geographie.—Tome XLV. Janvier-Febricr, 1926.—... Bibliographic: ... Les Guides Illustrés. Le Pays Basque français et espagnol par Pierre Lamarc. Par S. Reitzel... Paris. Société de Geographie. 10 Avenue de Jena.

Eskualduna.—Journal Basque-Français hebdomadaire.—«Herrialde guzietan toki onak badira... Bainan bihotzak dio: zoaz Eskual-Herrira».—40 garren urtea. 1926.—Redaction et Administration: 8, rue Jacques-Laffitte, 8. Bayonne.

Boletín de la Sociedad Española de Excursiones.—Año 34. Madrid 1926.—pp. 5-15: El Conde de Cedillo: «Antigüedades toledanas. La Ciudad de Vascos»...—Madrid... Hauser y Menet. 30, Ballesta, 30.

La Baskonia.—Revista decenal ilustrada. Fundador y Director: José R. de Uliarte.—Año XXXIII. 1926. Redacción y administración: Belgrano, 1389.—Buenos Aires.—Precio de suscripción: Capital federal (por un año): Pesos 8m | n Provincias, 9. R. Oriental y otras por año: 4,50 oro.

Revista Bilbao.—Mercantil, minera, industrial y marítima.—Fundada en 1894.—Año XXXIV.—Dirección y Administración: Arbolancho, 6.

Bulletin de Biarritz-Association. Société des Sciences, Lettres et Arts. Fondée en 1883.—31 année. 1926. Biarritz. Typographie-Lithographie E. Soulé, 2, Rue du Chateau, 2.

Revista Internacional de los Estudios Vascos.—Publicación de *Eusko-Ikaskuntza: Sociedad de Estudios Vascos.*—Año 20. Tomo XVI. N.º 1. Enero-Marzo 1926.—Sumario: Fr. Juan Ruiz de Larrinaga: Documento curioso. La capitulación matrimonial de los padres de Samaniego, el fabulista.—Dario de Areitio: De la prisión y muerte de Lope García de Salazar.—C. Hérelle: Une pastorale de l'an 1500.—Gerhard Bähr: Sobre el nombre del plomo en vascuence.—Pedro Axular: Guerocho Guero (Traducción vizcaina de Fr. Pedro Antonio Añfbarro).—Adolf Staffe: Beiträge zur Monographie des Baskenrindes.—Leo Spitzer: Bask. *azkon*, esp *azcona*, *ascona*, *escona* «Wurspiess».—Leo Spitzer: Sp. *ganzua*.—Leo Spitzer: Bask. *estata* «vallado de madera».—G. Bähr: Estudio sobre el verbo guipuzcoano.—José Aguirre: De investigación Etnográfica. Cuestionarios gráficos.—Julio de Urquijo: El supuesto proceso del Marqués de Valdelirios.—J. de U.: Corrección.—Bibliografía: Ramón de Bartrerra. Una empresa del siglo XVIII. Los navíos de la ilustración. Gran Compañía Guipuzcoana de Caracas y su influencia en los destinos de América (Julio de Urquijo).—Tomás de Otaegui, Derecho de gentes argentino. Su generosidad. Influencia vasca en su constructividad (Bonifacio de Echegaray).—Mateo Escagedo Salmón, Solares montañeses (J. C. de Guerra).—Dr. Michael Haberlandt, Etnografía (J. M. de Barandiarán).—El estudio de la toponimia catalana y nuestros. A propósito del folleto del Marqués de Casacuberta (Odón de Apraiz).—París. Edouard Champión, 5, quai Malaquais (6), San Sebastián. Imprenta de la Diputación de Guipúzcoa.—Suscripción anual: Para los Socios de *Eusko-Ikaskuntza: Sociedad de Estudios Vascos*, 8 pesetas. Para quienes no sean miembros de la Sociedad: 15 pesetas. Las solicitudes de inscripción de Socios y las suscripciones a la Revista a las *Oficinas de la Sociedad de Estudios Vascos, Palacio de la Diputación de Guipúzcoa.*—San Sebastián.

Boletín de la Comisión de Monumentos Históricos y Artísticos de Navarra.—Segunda época. Año 1926. Tomo XVII. Primer trimestre, núm. 65. Sumario: Personal que constituye esta Comisión.—I. Real Academia de la Historia. Fundación del Excmo. Sr. Marqués de la Vega de Armijo.—II. Reglas para la designación de Correspondientes, aprobadas por la Academia en sesión de 20 de Noviembre de 1925.—III. Documentos inéditos. Primitivas Constituciones de la «Cofradía Mayor de San Cernán», que después se llamó de «Oculi Mei» que se remonta hasta la primera organización de la Perroquia, iglesia y cabildo. Año 1239.—IV. De cómo Araciel no es el Huarte-Araquil hoy existente, por D. B. Catalán (continuación).—V. El Cos-

mógrafo P. Martín de Rada, por D. José Zalba.—VI. El Arte sepulcral en Navarra. Mausoleo del Canciller Villaespesa en Tudela, por D. Julio Altadill (continuación).—VII. Artistas exhumados, por D. Julio Altadill (continuación).—VIII. Asmakeria. El Canto de Lelo y el Canto de los Cántabros. III. Saco de Roma, por el P. Fr. Eusebio de Echalar (continuación).—IX. Certamen Científico, Literario y Artístico.—X. Don Blas de Laserna. Un capítulo de la Historia del teatro lírico español visto en la vida del último tonadillero. por D. Julio Gómez.—XI. Vestigios de población ibero-romana, cabe Arguedas, por D. Jesús Etayo.—XII. Una nota de la Real Academia de San Fernando.—XIII. Bibliografía.

Pamplona. Imp. Lib. y Enc. de Vda. N. Aramburu, San Saturnino, 14 y Nueva, 10.—Suscripción anual, 7,50 ptas. Dirijase la correspondencia administrativa al Conserje D. Juan Mexquiriz, calle Ansoleaga (Museo Arqueológico).

Cooperador del Clero. Revista bimestral. Órgano oficial del Montepío Diocesano de Vitoria.—Año XVII.—1926.—Imp., Lib. y Enc. del Montepío Diocesano.

Euskaleñaren alde. Revista de Cultura Vasca.—Año XVI. 1926.

Número 267. Marzo: I. Los vascos de 1800. El traje de un «auzapeza», por Martín de Anguiozta.—II. Una dama Navarra. Reina, esclava y milagrosa? Teresa Gil de Bidaurre, por José Zalba.—III. Menéndez Pelayo y los Caballeritos de Azcoitia. El supuesto proceso del Marqués de Valdelirios, por Julio de Urquijo.—IV. Historia alavesa. Los Urbinas y alianzas, por Jesús de Izarra.—V. Narraciones amenas. La aurora bendita, por Jesús Sayés Basterrechca.—VI. Una adición. Lo que escribió don Carmelo, por Fr. Juan Ruiz de Larrinaga.—VII. Canto a los pescadores, por Luis Antonio de Vega.—VIII. Biografía. Último señor don Julián de Gortázar, por Eduardo de Urrutia.—IX. De Euskalerriaren alde. Nuestro IV Certamen. Trabajos recibidos, por E. alde.—X. De todo el País..., por Bildari.—*Eushal-Esnalea*.—XI. Abatzak esaten diguna. Eusko-abendaren etorkizuna. Zinkunegi'taf Joseba'ren idaztia.—XII. Periyaren zalapartak. Alfonso Zabala'ren antzefki ifitsua.—XIII. De Euskal-Esnalea. Reunión de la Junta Directiva. Nuestras conferencias, por E. Esnalea.—XIV. Izkirimiriak, por Jajai.

Números 268-69. Abril-Mayo: I. El deporte vasco. La pelota en Navarra, por Angel de Huarte.—II. Carmelo de Echeagaray a través de sus obras. Discurso leído en el homenaje dedicado a don Carmelo de Echeagaray en el Colegio de Loyola, por J. M. de Estefanía.—III. Dice el Prelado... El Conde de Peñafloreda, religioso y patriota, por E. Alde.—IV. De Euskalerriaren alde. Nuestro IV Certamen. Resultado del Certamen histórico-literario organizado para 1926.—V. La noche de Santa Lucía. Leyenda donostiarra, por Ricardo de

Izaguirre.—VI. De todo el País..., por Bildari. —*Euskal-Esnalea*.—VII. Cfezia, Luzio Anaiak idatzitako edesti labuía.—VIII. Eskale zaía. Zubigar'ek idatzitako olefka.—IX. Efaondo'ko azkenengo atabalaria. Campion'ek erderaz idatzi ta Zinkunegi'ta Y.'k euskeratuta'ko ipuia.—De Euskal-Esnalea. Gure idazti-sariketa. (Resultado del Certamen organizado por la Sociedad para 1926). Beste idaz sariketa bat. (Certamen literario organizado por el Ayuntamiento de Irún), por E. Esnalea.—XI. Lakuntza'ko peftza. Alegria'ta Blas'en irakufgai alaia.—XII. Galufarontz. Alejandro Tapia'ren olefka.—XIII. Izkirimiriak, por Jajai.—Veinticuatro páginas encuadernables de la conferencia Arrate, de don Policarpo de Larrañaga.
Imp. Martín y Mena. San Sebastián.

Euskal-Erria.—Revista quincenal vascongada del Uruguay. Fundada el 4 de Agosto de 1912. Director-Redactor: Pedro Parrabère.—Año XV. 1926. Montevideo. Redacción: San José, 1168.

Jaungoiko-Zale.—1926. XV urtea.—Jaungoiko-Zale'ren Irarkola.—Zornotza'n.

Irugafengo Prantzisko'tata.—Abe'ko Ama Birjiña't Kaputxino'en ileroko idazkia.—XIV urtea'n 1926.—Zuzentza: R. P. Dámaso de Inza, RR. PP. Capuchinos Pamplona.—Neketako Ama Birjiña'ren Irafkolan, Iruña'n.

Revista Navarra de Medicina, Cirugia y Farmacia.—Año XIV. 1926.—Publicación mensual. Propiedad de los Colegios Oficiales de Médicos y Farmacéuticos de la Provincia.—Toda la correspondencia (Redacción y Administración) dirijase exclusivamente al Administrador. Pamplona.—Imp. García Enciso. Pamplona.

Cuba Intelectual.—Epoca segunda. Año XIV. Números 75-78. 1925.—J. Ramos Duarte: Diccionario Yucayo (... *Armenaariz* voz vizcaina; *ballestrenka*; del basc. *galdu*... *galduda*; basc. *kanchilla*...)—Habana. Oficinas: San Mariano 22, Vihora.

Misiones Franciscanas.—Revista mensual ilustrada. Continuación de *Apostolado Franciscano*. Bilbao 1926. Año XII.—Dirección: Zarauz (Guipúzcoa). Administración: Forua (Vizcaya). Imprenta C. Dochao Urigüen, Fueros, 2, Bilbao.

Información.—Revista quincenal órgano oficial de la Cámara de Comercio de Bilbao. Año XII. 1926.—Redacción y Administración, Rodríguez Arias, 8 (Oficinas de la Cámara de Comercio).

Boletín de Pesca.—Publicado por la Dirección General de Pesca del Ministerio de Marina (Instituto Español de Oceanografía). Núm. 115. Año XI. 1926. Marzo, Madrid.—.. Asamblea de Pesca Marítima Vasca...—Dirección: Alcalá, 31. Madrid.

Guipúzcoa Médica—Revista mensual. Órgano del Colegio Médico Provincial; Academia Médico-Quirúrgica; Asociación de Médicos titulares; Colegio de Practicantes, Comité local Antituberculoso y del Dispensario antituberculoso de San Sebastián. Año XI. 1926.—Director: D. Francisco P. Cuadrado. Administrador: D. Eulalio Goñi. Oficinas: Colegio Médico. Embeltrán, 11, 1º (Teléfono 10-58).—San Sebastián, Imprenta y Encuadernación de «La Voz de Guipúzcoa», calle de San Marcial, 10

Jesus'en Biotzaren Deya.—Otoitz-Bialguntzaren Zalbaltzalea. Jesus'en Lagundiko Abak ilero ateratzen dute—1926. 10'en urtea.—Arpidearen ordaiña da urtian iru peseta. Erbestean bizi diranentzat lau.—Bilbao (Apartado núm. 73).

Zeruko-Avgia.—Ileroko Aldizkari edeigaridun Aita Kaputxingak zuzendua. 1926. IX urtea. Nektetako Ama-Birjina'ren Irafkolan Iruña'ko Kaputxinotan—*Zeruko-Avgia* itzaldiekin urtero, 3 pta. Itzaldiak gabe urtero 4 pta.

Bandera Antoniana. Órgano Oficial de las Instituciones Antonianas. Revista mensual. Año VII. 1926.—Dirección y Administración: PP. Franciscanos. Zarauz.

Boletín de la Sociedad Castellonense de Cultura.—Tomo VII. Año MCMXXVI. Cuaderno I.—... Notas bibliográficas: ... Revista Internacional de los Estudios Vascos..... Octubre-Diciembre, 1925.—Calle Caballeros, 31 pral. Castellón.

Eusheva.—Euskaltzaindia'ren lan eta agiriak. Trabajos y actas de la Academia de la Lengua Vasca. Travaux et actes de l'Académie de la Langue Basque. VII urtea. I Zenbakia. 1926 Urtañila-Epaila.—Kasto Orbegozo Azpeiti'ko Endore Jaunak, Karmelo Etxegarai jaunaren euskaltzain saferan, egindako itzalditxoak.—Julian Elorza Aldunak, Gipuzkoa'ko Aldundiaren izenean, Etxegarai jaunaren euskaltzain saferan zuzenduriko itz sutsuak.—Karmelo Etxegarai jaunak, Euskaltzaindian sartu zan egunean irakufikato lana. Azpeiti'ko Udal-etxean 1925'garen Garagañila'ren 25'n.—Eguskitza'ta J. B. euskaltzain jaunak Karmelo Etxegarai'ri Euskaltzaindian sartu zanean irakufitako itzaldia.—Erizkizundi irukoitzari Bizkaiak erantzun diona.—Contribución al estudio de la Sintaxis euskérica, Manuel Lekuona.—Eusko-Argitaldaria. Banco de España, 3. Bilbao, 1926. Agerkari onen egintza ta yaurtzari doazkionak Euskaltzaindia'ren bein-beineko etxera zuzendu bitez: Bilbao, Ribera, 18.—Arpide Sariak. España'n: *Eusko-Ikaskuntza*'ko bazkide diranentzat, 6 laurleko urtean. Ez diranentzat, 10. Atzerian: *Eusko-Ikaskuntza*'ko bazkide diranentzat, 10 laurleko urtean. Ez diranentzat, 15, Zenbaki bakotxa, 3 laurleko.

Gure Herria.—Revue Basque, paraissant le 15 de chaque mois. Seigarren urtea. Sixième année. 1926.

3. Epaila: Le Sport en Pays Basque, J. Lamarque.

—Bi Garraztoinak, Oxobi.—Contribution de l'étude des Armoiries en Pays Basque, L. Colas.—Sarako Chantrea, J. Elissalde.—Les Berceuses Basques (suite et fin), J. de Donostia.—Debrua Preso¹, F. Dospital.—Les Basques retrogrades, J. L.—Ichtorio Michterio, J. Barbier.—Txalopin Txalo, Melodie de M. l'abbé Azkue. Harmonisation du R. P. Donostia.—Atzo Tun Tun. Recueillie et Harmonisée per le R. P. Donostia.

4. Jorraiña: Le combat d'Yècla par le General Harispe, A. Saurel.—Porteño, J. Elissalde.—Larresore, Ustaritz: Le Passé, L'Avenir, E. Souberbielle.—Jauberriko Erramun, P. Laffitte.—Contribution à l'étude des Armoiries du Pays Basque (suite et fin), L. Colas. Belzunce, X X X.—Le Sport en Pays Basque (suite et fin).—Grammaire pratique de la Langue Basque, H. Gavel.—Altabizkarreko kantua. Mélodie de Nehor et C. Dufau. Paroles de J. M. Hiribarren.

5. Errearoa: Larresore, Ustaritz: Le Passé, L'Avenir (suite), E. Souberbielle.—Harpeko haurra, P. Laffitte.—L'abbé Charles Bécas, J. Barbier.—Larralde, J. Elissalde.—Grammaire pratique de la Langue Basque, H. Gavel.—Testamen Zaharreko Historia, Larreguy.—Bibilis, per Pierre Lhande, J. Lamarque.—Pelotarís de Jadis, Ph. Veyrin.—Une nouvelle Histoire de Saint-Jean-de-Luz, Ph. Veyrin.—Chori Errechifola, Mélodie de Nehor et C. Dufau. Paroles de X X X. Arroza eder Buketako. Mélodie de Nehor et C. Dufau. Paroles de X X X.

Imprimerie du Courrier. Bayonne.

Eusko-Folklore.—Publicación de Eusko-Ikaskuntza: Sociedad de Estudios Vascos.—Materiales y cuestionarios. Año VI. Vitoria 1926. (Se han repartido gratuitamente a todos los Socios).

Marzo: LXIII: I. Las Iglesias (Continuación). J. M. de B. Una pregunta.

Abril: LXIV: I. Las Iglesias (Continuación).—Las ermitas y las fuentes medicinales. Los remedios. Urbedeinkatu. San Juan Itufi. San Juan de Murgoitio. Kristoren itufi. La fuente de Santa Polonia. Sandali. J. M. de B. Una pregunta.

Imp. Lib. y Enc. del Montepío Diocesano. Dirjanse las contestaciones a D. José Miguel de Barandiarán, Seminario Conciliar. Vitoria.

Revue d'Ethnographie et des Traditions Populaires.—6^e année. Nos. 23-24. 3^e-4^e trimestres 1925.—... Bulletin bibliographique: ... De Barandiarán (J. M.): Nacimiento y expansión de los fenómenos sociales. Vitoria (Sociedad de Eusko-Folklore). 1925. Maurice Delafosse.—Paris. Société Française d'Ethnographie. Librairie Emile Larose. 11, rue Victor-Cousin V^e. 1925.

Afgia.—Asterokoa.—VI urtea.—Donostia 1926.—Urteko: 5,50. Bakoitza: 0,10.—28, Garibai, 25-05 Ufutzkiña.

Aranzazu.—Revista mensual ilustrada. Dirigida por Padres Franciscanos de Cantabria.—Año VI. 1926.—Suscripción por un año: España, 5 pesetas. Extranjero, 7,50. Pago adelantado.—Redacción y Administración: Oñate-Aranzazu (Guipúzcoa).

Eskualduna. Semanario vasco de la América del Sud.—Año V. Buenos Aires. 1926.—«Zazpi Eskual Herriek bet egin dezagun. Guziak bethi, bethi, gauden, gu, Eskualdun».—Dirección y Administración: Rincón 144. Buenos Aires. Talleres: Medrano 642-48.

Revue des Etudes Slaves.—Tome cinquième (1925) Fasc. 1...—Petar Skok: La semaine slave (pp. 20-21: basque *aste lehen*, frioulan *prindi*, hongrois *hétfő*).—París. Libr. Champion. Quai Malaquais 5.

Vida Colegial.—Revista trimestral. Colegio de Santa María. Vitoria.—Año IV. 1926.—Redacción y Administración: Colegio de Santa María. Imprenta de Fuertes y Marquinez. Vitoria.

Lecároz.—Revista trimestral ilustrada. Organó de la Asociación de Antiguos Alumnos del Colegio de N.ª S.ª del Buen Consejo.—Año V. 1926.—Redacción y Administración: Colegio de N.ª S.ª del Buen Consejo, Lecároz (Navarra). Imp., Lib y Enc. de Emilio García Enciso. San Antón, 1. Pamplona.

Boletín de la Asociación de Antiguas Alumnas de ia Normal de Navarra.—Año IV. 1926.—Imprenta de Torrent y Sta. Cruz. San Agustín, 34. Pamplona.

Nuestro Misionero.—Revista bimestral.—*Gure Misionaria*.—Bilkeroko Aldizkaria.—Año III. 1926.—Publicado por el Secretariado de Propaganda y Organización Misional. Villa Suso. Vitoria.—Fuertes y Marquinez. Vitoria.

Vida Vasca. Industria, Comercio, Arte, Literatura. Revista gráfica. Publicada por la Editorial González. Año 1926. Número 3. Directores-propietarios González Hermanos. Dirección y Administración: Alameda de Urquijo, 35. Bilbao.—232 págs. 4.º.

Producción y técnica. Organó de la Liga Guipuzcoana de Productores.—Año III. 1926.—Redacción y Administración: Prim, 22, entresuelo.—Imprenta Moderna. Isabel la Católica, 11. San Sebastián.

Boletín de Acción Católica de la Mujer en Vizcaya.—Publicación mensual: Organó de la Junta Provincial.—Año II. 1926.—Redacción y Administración: Gran Vía, 27. (Entrada por Eguía) Bilbao.

Vasconia Industrial y Pesquera.—Revista quincenal. Defensora de los intereses de la Industria Pesquera Española. Fundador: Alberto Alonso Berrueta.—Redacción y Administración: Zabaleta, 12, 1.º—Año II. 1926.—Nueva Editorial. San Sebastián.

Revista de Catalunya.—Any II. Num. 17. Novembre 1925.—... Periódicos i Revistes... La Geografía histórica del basc (Resumen de Jesús Etayo «El Euskera en Pamplona» a «La Voz de Navarra» 20-23. X) J. A.... Barcelona. Passeig de Gracia, entresol, 1.ª

Bulletin du Musée Basque.—Bayonne. Deuxième année. Nos. 2-3. 1925. Sommaire: *Chronique.*—A. Constantin. La Vie du Musée Basque.—R. Cazal: Le premier Bal pour le Musée Basque.—L. Colas: Les Visites scolaires au Musée Basque.—Cdt. Gaillard: J. R. Mendilaharsu.—*Notices pour un catalogue.*—A. Personnaz: Georges Bergés.—J. Nogaret: La Maison de Garro.—Cdt. Boissel: L'attaque de Bayonne par un sous-marin allemand. La Mort et les Abeilles.—H. Gavel: Le Züzülü.—E. Menaut: A propos de la Kalaka.—Ph. Veyrin: Les Timbre-poste carlistes. Souvenirs de Terre-Neuve à St. Jean-de-Luz.—*Etudes.*—V. Alford: Danseurs basques et Danseurs anglais.—J. Aguirre: Le Museo Vasco de San Sebastián.—*Le livre d'or.*—Bayonne, Imprimerie S. Sordes. Le Gérant: A. Constantin.

Agere.—Revista mensual con las debidas licencias.—San Sebastián. Año II. 1926.—Redacción y Administración: Círculo de San Ignacio. San Marcial 26, bajo.

Guernica.—Revista trimestral ilustrada. Organó de la Asociación de Antiguos Alumnos y de la de Estudiantes Católicos del Colegio de PP. Agustinos de Guernica. Año II. 1925-6.—Imprenta del Real Monasterio del Escorial.

Nova Francia.—N.º 1. 1925.—... R. Laroque de Roquelrun: Le voyage d'un Canadien à Paris en 1785 (Louis d'Irumberry de Salaberry «de la famille de Messieurs de Sallaberry, établis à Paris, ainsi que de Messieurs d'Irumberry, établis en Basse-Navarre») ...—Organe de la Société d'Histoire du Canadá.

Pyrenaica.—Anales de la Federación Vasco-Navarra de Alpinismo.—Montañismo.—Turismo y Excursionismo.—Arte y Arqueología.—Toponimia y Espeleología.—Estudios e Investigaciones.—Vol. I. Núm. 1. Abril-Mayo-Junio 1926.—Sumario: Primeras palabras, Directiva de F. V. N. A.—La Frontera Vasco-Navarra, Conde de Saint-Sand.—Recuerdos del Gorbea, José P. de Duñabeitia.—Elgueta, cuartel de paz, P. Murlane Michelena.—Tres medallas del Gorbea, Manuel de la Sota.—El Pico de Urriello, Angel de Sopena y Orieta.—La Toponimia y

el Alpinismo, Emilio de Apraiz. Aquél día en Aneto, El Federado número 10.—Por las montañas vascas, J. Delgado Ubedá.—Montañismo navarro, Joaquín Ilundain.—Balzoia, El hombre de las cavernas.—Aitze Gastiak!, E. de Arrese y F. de Beobide.—Sección oficial e informativa.—Bibliografía y publicaciones.—Echeguren y Zulaica.—Número suelto: 50 céntimos.

Oyartzun'go Eliz-otiya.—I urtea. 1 zbk. 1926 gn. San Pedro-egunean. Beaf dan baimenez.—[San Sebastián]. Imprenta y Librería «San Ignacio».